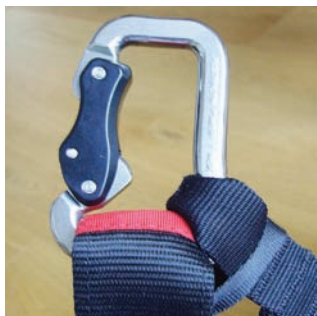


Snaplock Montage // Snaplock Mounting



1. Wenn ein Snaplock Karabiner an einem Gurtzeug mit 44 mm breiten Haupttraggurten montiert werden soll, geht man wie folgt vor:



To mount a Snaplock karabiner on a harness with a webbing width of 44 mm, please proceed as follows:



2. Nach dem Entfernen des alten Karabiners wird der Haupttraggurt beidseitig eingeschlagen und mit einem Kabelbinder fixiert. Der Snaplock lässt sich montieren, wenn sich eine Stange mit mindestens 20 mm Durchmesser (z.B. ein Besenstiel) durch die Schlaufen schieben lässt.



After removing the old karabiner, tuck in both sides of the main webbing and fix it with a cable clip. The Snaplock can be mounted if a pole of at least 20 mm in diameter (e.g. a broomstick) fits through the loops.



3. Der Snaplock wird nun wie abgebildet eingehakt und der Schnapper geschlossen.



Now hook the Snaplock in as pictured and close the gate.



4. Die Schlaufen werden jetzt über den Verschluss geschoben, wobei es hilfreich ist, den Snaplock seitlich hin und her zu drehen.



Next, move the loops over the gate; therefore, it is helpful to turn the Snaplock sidewise back and forth.



5. Nachdem die Tragegurte in der unteren Gurtkammer des Snaplock platziert sind, wird der Kabelbinder entfernt. Abschließend ist zu prüfen, ob sich der Twist-Verschluss problemlos ohne zu haken öffnen und schließen lässt.



After the webbings have been placed in the lower strap chamber, the cable clip can be removed. Finally, please check whether the twist-lock can be opened and closed without difficulty.



Hinweis: Der Hüftgurt soll nur dann über der Nase des Snaplock fixiert werden, wenn das Gurtzeug vom Hersteller von vorne herein mit so montierten Snaplock Karabinern ausgeliefert wurde.



Attention: Only fix the hip belt above the Snaplock's nose if the harness has originally been delivered by the manufacturer with Snaplock karabiners mounted this way.